

加拿大	元 豐 公 司	溫哥華
YUEN FONG COMPANY LTD.		
溫哥華片打東街242-4號 · 242-244 E. Pender St., Van., B. C. Tel: 683-6858, 683-6859		
列治文分店地址：甘比夾第五路 Cambie Plaza Mall 11700 Cambie Road, Richmond B. C. Tel: 278-4200		
買米有嘅送·勿失良機		
大量運到美國，泰國長身絲苗米，好煮好食		
特別推出：		
44 磅	雙鳳米	\$16.50
44 磅	雙天米	\$15.50
44 磅	燈籠米	\$14.50
50 磅	泰國長身絲苗	\$15.00
50 磅	泰國香米	\$18.00

榮記 赶家

WING KEE RESTAURANT
6260 NO. 3 ROAD RICHMOND B.C.

電話：270-1825

本號特聘香港名厨主理

· 粥	· 粉	· 麵	· 飯	· 雲	· 吞	· 水	· 餃
· 明	· 爐	· 燒	· 烤	· 生	· 猛	· 海	· 鮮
· 正	· 宗	· 粵	· 菜	· 晚	· 飯	· 小	· 酣
· 堂	· 食	· 外	· 賣	· 一	· 律	· 歡	· 迎

位於列治文區第三路 6260 號
前後寬大停車場即 SEARS 百貨商場對面

營業時間：由上午十一時至晚上十一時
逢星期三休息

Tel: 324-1486, 738-7775

鄭先生

專門修理 水喉潔具

電動通渠

改建廚廁
大小工程

柏文護理
無任歡迎

昌盛水喉

A. CHI

SUPREME W.

楊氏建築裝修	田健三行工程	蘇湛成建築公司	永成裝修
TIEN TIN CONSTRUCCION LTD.		OTTO SU CONSTRUCTION	
工精價廉 砌磚砌石 離笆路面 瓦仔水澗	房屋改建 内外油漆 土庫間格	TEL: 254-1780	政府牌照 新建加建 土庫間格 油漆磁磚 修整水喉 廚房櫃仔
電話 : 430-1080	包君作滿意 大工細緻 土庫間格 車房陽台 内外油漆 房屋改建 新舊裝修 承建新屋	價錢公道 圖則設計 電燈水喉 房屋改建 新舊裝修 承建新屋	電話 875-0659 金
	日 274-4842 晚 254-0765		

聯合裝修公司

253·6765 254·8061
(24小時服務)

舊屋翻新
修理屋頂
安裝車房
内外油漆
價錢持平
免費估價

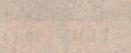
專門承建全部合法政府工程
一參加我們

門起屋

新昌建築工程公司
新屋·兼間新屋土庫
佬技工·保證材料上乘
牌照·起貨快捷妥當
的建屋計劃，可為你節省二萬元
話：255-9147

胡關誠建築
★ 承建華麗新屋 ★
★ 兼做建築貸款 ★
★ 工作安料上乘 ★
地址：文華大
傳呼機：66
公司：688-1337 住宅

<p>萬公司</p> <p>建商業鋪位 部西人技工 府合法牌照 廈二樓 •0919 : 873-0507</p>	<p>恒利水電暖氣工程 HENRY'S CONTRACTOR [1978] LTD.</p> <p>專門安裝修理水喉，電火，暖氣及家庭電器設備工程。電動通喉。</p> <p>298-8924 [24HRS.] 438-1237</p>	<p>Maxim's 美心餅店 CAKE SHOP 溫哥華奇化街二五七號 TEL: 688-6281, 688-6282 257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X6 CANADA</p> <p>各式西餅 出爐麵飽 熱辣蛋撻 結婚禮餅 生日蛋糕 各款中餅 品質精良 價格公平 二樓茶座 地方雅潔</p>	<p>專寫中西招牌 廣告等 255-7264</p>
---	--	---	------------------------------------

加輝鋁窗畫廊綜合工程公司
cathay aluminum & art gallery
33 WEST BROADWAY, VANCOUVER, B.C.
中西名畫裝裱精配畫框
保暖雙層玻璃窗門紗門
鋁質百葉窗簾款式新穎
安全窗花樓房櫈格裝修

電話：873-8821 住室：324-5913

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.

116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1E8 Canada



喜士定西街一一六號地下·活活百貨公司對面

香港回港機票特平，來回票可停台北，並可安排簽證及台灣環島旅遊。
專售廉價機票前往港台星馬泰各地

代理加、日航、國泰機票及移民機票 特平
中國旅行團及歐洲旅行團
選擇最多·出團最密·價錢最優待

夏季精選 特廉機票

多倫多來回 249 元起 羅省來回 239 元起
墨西哥來回 299 元起 倫敦來回 679 元起
賭城每星期四，日出發 239 元起
加州狄斯尼樂園三藩市 10 日遊 368 元起
夏威夷來回連酒店一週特價 449 元起

☎ (604) 684-4151 (604) 684-4152